

# 「NHKの取り組みと課題」

平成24年12月20日

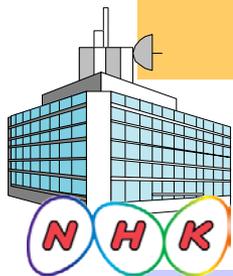
放送政策に関する調査研究会 第2回

# NHKのテレビ国際放送

ワールドTV

外国人向け 英語放送

衛星放送やCATV等で  
ニュース・情報番組を放送



ワールド・  
プレミアム

海外の日本人向け  
日本語サービス

ニュース、ドラマ、  
子ども番組等を配信

視聴者

外国人

ホテル

家庭

海外の日本人



# NHKの海外に向けた情報発信

NHKワールド

ワールドTV

外国人向け 英語放送

衛星放送やCATV等でニュース・情報番組を放送

ワールド・  
プレミアム

海外の日本人向け 日本語映像サービス

ニュース、ドラマ、子ども番組等を配信

ラジオ日本

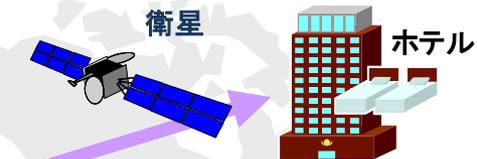
日本語+17の言語で音声サービス

短波に加え、海外放送局の中波・FM波等を利用

ワールド・  
オンライン

日本語+ 17の言語でインターネットサービス

NHKワールドTVのライブストリーミング  
ニュース・情報のテキスト・音声配信、一部言語の動画配信



「NHKワールドTV」の普及①

## 視聴可能世帯数 着実に増加

平成20年4月 270万世帯⇒

**1億6,320万世帯** (平成24年10月末)

(インテルサットからの直接受信を除く)

※その他、北米8600万世帯で一部時間視聴可能

### ◆新たに整備した国・地域は…

ニューヨーク及びその近郊

(+250万世帯・平成24年4月開始)

南アフリカ ( +20万世帯・ // 5月開始)

ミャンマー ( +20万世帯・ // 8月開始)

### <今後、一層の整備を推進する地域>

□北米

アメリカ、カナダ

□アジア

中国、マレーシア、中央アジア諸国 等

□中南米

ブラジル、アルゼンチン 等

□欧州

ドイツ、東欧 等

□オセアニア

オーストラリア、ニュージーランド

<参考> 「NHKワールド・プレミアム」の配信 (10月末現在)

配信先放送事業者数	220事業者
視聴されている国・地域	109の国・地域
視聴可能世帯数	1,422万世帯

## 「NHKワールドTV」の普及②

# チャンネル認知度の向上

◆平成20年からチャンネル認知度や視聴頻度などを  
独自に調査

平成23年度までに14の国と地域で実施

<視聴可能者を対象にした独自調査>  
チャンネル名を認知している人の割合

・香港	21年度	36%	→	23年度	59%
・シンガポール				23年度	38%
・ワシントンDC	22年度	8%	→	23年度	13%
・英国	21年度	5%	→	23年度	9%

※テレビ国際放送には、国内放送における視聴率や接触者率にあたるような指標はない。  
(NHKのみならず、他の国際チャンネルも同じ)

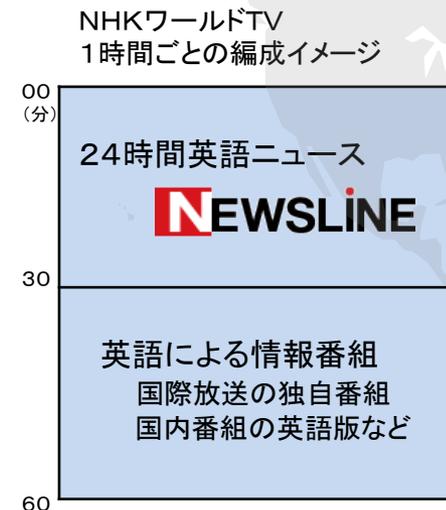
# 「NHKワールドTV」放送内容① ニュースの強化

## ◆24時間英語ニュースの強化

- ・日本の平日深夜にあたる時間帯の放送時間を30分に拡大へ
- ・海外の拠点からの発信を一層強化



24時間英語ニュース「NEWSLINE」



## 「NHKワールドTV」放送内容② 番組内容の充実

### ◆復興に取り組む日本の姿を世界に

著名外国人が被災者と交流する「TOMORROW beyond 3.11」など新設

### ◆番組を多彩に、大幅に刷新

30番組のラインナップ スポーツや美術など、新しいジャンルの番組も開発

### ◆「地域発」の大幅な拡充

全国各地から、地域の多彩な魅力を積極的に世界に発信



ASIA 7 DAYS



Asia Insight



BEGIN Japanology



Itadakimasu!



TOMORROW beyond 3.11



Kawaii International

# 東日本大震災 世界が「NHKワールドTV」に注目



- ・平成23年3月11日震災発生直後から  
ほぼ全時間帯で関連ニュースを放送
- ・分厚いNHK報道(「国際エミー賞」受賞)を英語で海外に

- ・世界の放送局の要望に応え、映像を提供

BBC、CNN、CCTVなど2,000を超える局が使用

- ・インターネットのライブストリーミングにも全世界からアクセス
- ・年間を通じ、NHKスペシャルなど震災関連番組を世界に発信  
→ 海外で高い評価



## 「コネクティッド・ワールド・ティービー・アワード」

(インターネットテレビの国際賞の放送局部門で最優秀賞)

高画質のストリーミングで震災のニュースを世界に伝え続けたことを評価)

## 「米PBS 特別賞」

(震災直後から放送枠を拡大し、被害の実態を世界に伝えたことを評価)

## 「ハワイ州議会下院から感謝状」

(震災報道を詳しく伝え続けたことについて、日本への関心が強いハワイの州議会が謝意)

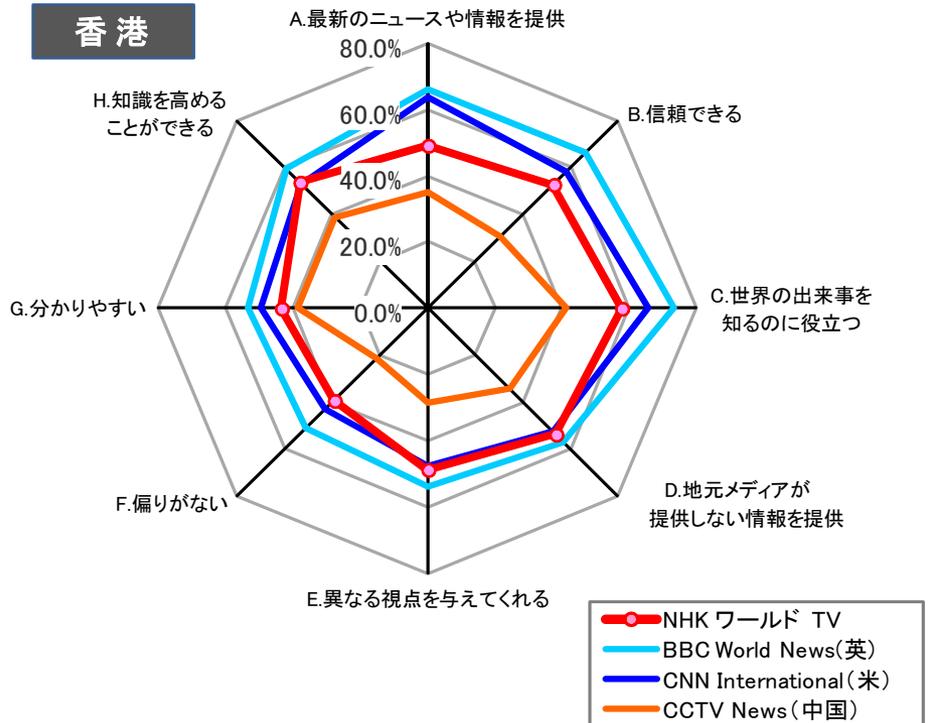
# 信頼性の確保

## NHKワールドTVと国際チャンネルのイメージ評価

NHK ワールドTVを含む国際チャンネルの視聴者に、各チャンネルのニュース番組に関するイメージを、「そう思う」から「そう思わない」の4段階で質問  
グラフは、「そう思う」と回答した割合

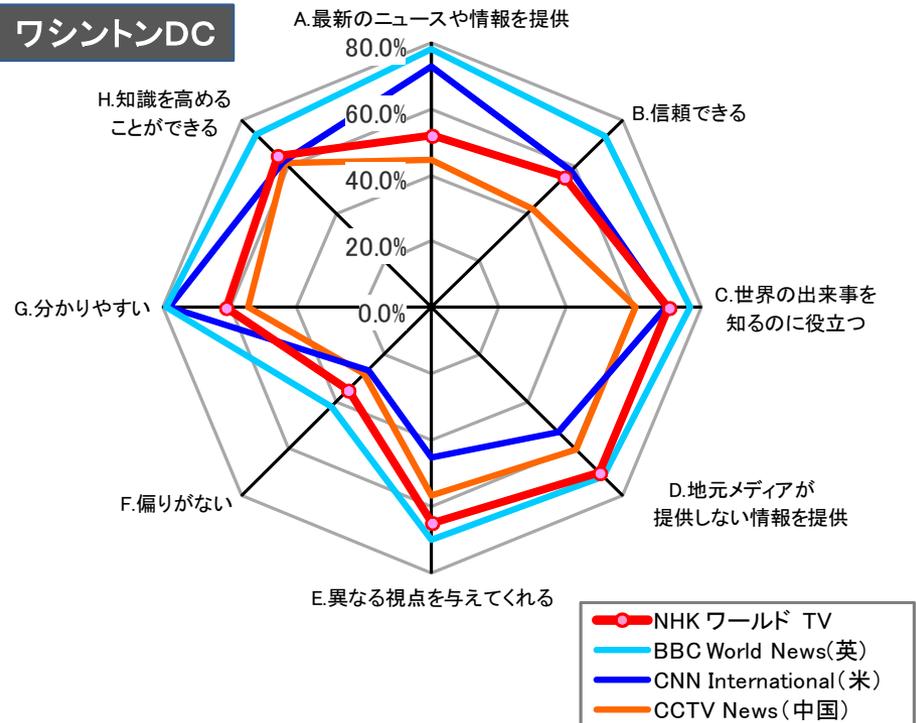
(平成24年度6月)

香港



【週1回以上視聴者】

ワシントンDC



【月1回以上視聴者】

# 法改正を受けての取り組み

## <放送法21条関連>

### 法定子会社のJIB(日本国際放送)設立

- ◆ 人材や番組制作等のノウハウを移転
- ◆ 放送法21条に基づき、①「番組制作」②「送信」の委託

「J-MELO」 40本  
「TOKYO EYE」 40本  
「TOKYO FASHION EXPRESS」 40本  
「journeys in japan」 40本中34本

JIBに業務委託後・・・

① JIB委託番組	24年度・・・4つの定時番組 ※23年度、11タイトル(29本)の特集番組も発注
② 地域衛星の契約	17基増加 (4基→21基)
その他ケーブル・IPTV・地上デジタル局と契約	112事業者増加(17→129)

10月末現在

### 放送法 第21条

協会は、テレビジョン放送による外国人向け協会国際衛星放送の業務を円滑に遂行するため、収支予算、事業計画及び資金計画で定めるところにより、次に掲げる業務を行うことを主たる目的とする会社を一に限り子会社(協会がその総株主の議決権の過半数を有する株式会社その他の協会がその経営を支配している法人として総務省令で定めるものをいう。以下この章及び第191条第2項において同じ。)として保有しなければならない。

1. 協会の委託を受けてテレビジョン放送による外国人向け放送番組を制作すること。
2. 協会の委託を受けて、電波法の規定により基幹放送局の免許を受けた協会以外の者又は外国の放送局を運用する者に対し、その放送局を協会が行うテレビジョン放送による外国人向け協会国際衛星放送の業務の用に供させること。
2. 協会は、テレビジョン放送による外国人向け協会国際衛星放送の業務を行うに当たっては、当該業務を円滑に遂行できるようにするために協会が定める基準に従い、当該業務の一部を前項に規定する子会社に委託しなければならない。
3. 協会は、前項の基準を定めたときは、遅滞なく、その基準を総務大臣に届け出なければならない。これを変更したときも、同様とする。

# 法改正を受けての取り組み

## <放送法26条関連>

### 「NHKワールドTV」への民放の協力

NHKは放送法26条に基づき、規程を整えた上で民放連に協力を要請

⇒ 民放連は機関誌等で周知

「NHKワールドTV」は、地方民放のドキュメンタリー等の秀作の提供を受け、3年連続して特集編成を実施

#### **放送法 第26条**

協会は、第20条第7項の規定によるテレビジョン放送による外国人向け協会国際衛星放送(第21条第2項の規定による子会社への放送番組の制作の委託を含む。)を行うに当たり、当該放送を実施するため特に必要があると認めるときは、協会以外の基幹放送事業者(放送大学学園法(平成14年法律第156号)第3条に規定する放送大学学園(以下「学園」という。)を除く。第3項において同じ。)に対し、協会が定める基準及び方法に従つて、放送番組の編集上必要な資料の提供その他必要な協力を求めることができる。

2 協会は、前項に規定する基準及び方法を定め、又はこれらを変更しようとするときは、第82条第1項に規定する国際放送番組審議会に諮問しなければならない。

3 前項の国際放送番組審議会は、同項の規定により諮問を受けた場合には、協会以外の基幹放送事業者の意見を聴かなければならない。

4 協会は、第1項に規定する基準及び方法を定めたときは、遅滞なく、その基準及び方法を総務大臣に届け出なければならない。これらを変更した場合も、同様とする。

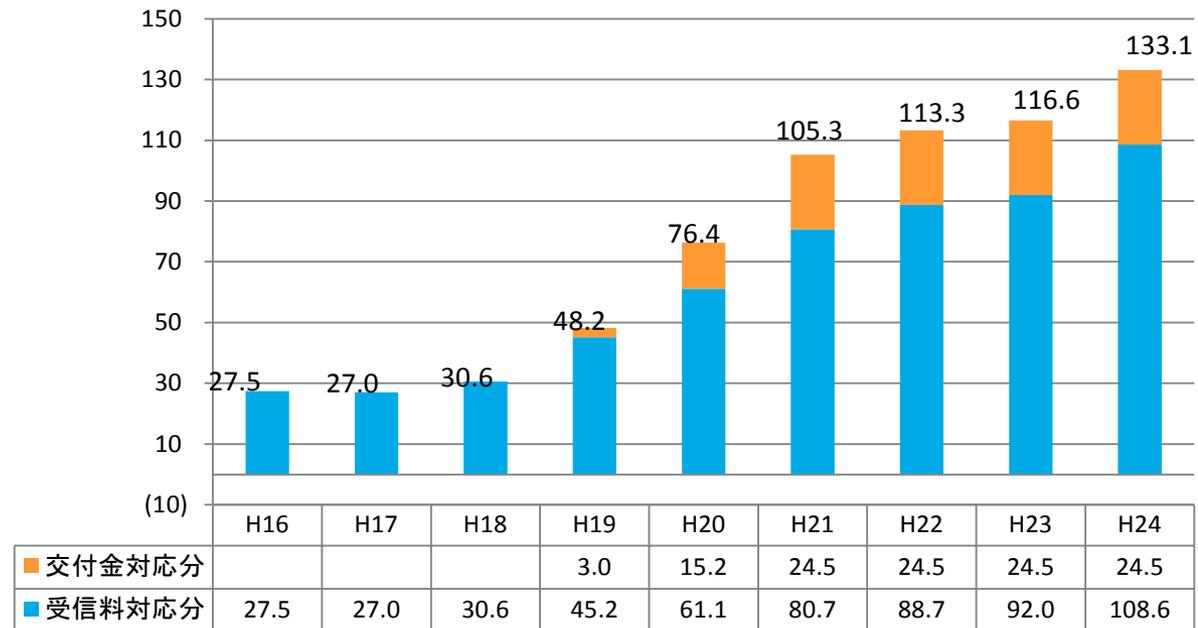
# 見えてきた課題①

## NHK 予算

### <予算>

- ◆3か年経営計画では、受信環境整備を中心に予算を増額  
一方、受信料で成り立つNHKだけでは限界も
- ◆地域衛星に加え、一般家庭に浸透するためには、地上波、CATV、IPTV等の利用が課題 ⇒ 官民挙げた「オールジャパン」の取り組みを

テレビ国際放送関係経費と交付金の推移



(単位:億円)

※1 総額、受信料対応分は、平成23年度までは決算額、平成24年度は予算額。平成23年度までは税込金額であるが、平成24年度から、放送法施行規則別表第2号に定める予算書の様式から消費税の項目が削除されたことに伴い、税抜金額となっている。 ※2 交付金は予算額。

見えてきた課題②

## NHK 法制度

<法制度>

### ◆海外展開特有の課題

世界各国の  
法制度の  
多様性

伝送路や  
端末の  
多様化

放送と通信の  
融合に伴う  
サービス  
モデルの  
多様化

日本の放送コンテンツが世界に浸透できるよう、  
日本の法制度の柔軟な運用、必要に応じ制度の整備を

## 見えてきた課題③

# NHKから見た法定子会社JIB

### ◆ NHKの委託業務の着実な遂行が前提

### ◆ JIB自主事業

- ・公共放送NHKと役割分担
- ・「オールジャパンの資金・ノウハウの受け皿」として、今後も重要な役割

### ◆ 直面する課題

スポンサー  
獲得の  
困難さ

世界各地の  
法制度  
情報基盤  
文化等の相違

国際チャンネル  
競争の激化  
迅速・柔軟な  
対応が必要

世界に向けて同じものを一斉に放送する方法だけでは限界

JIBが各地で、多様な手段を組み合わせた事業の一翼を担う

「放送」と「インターネット利用」、現地のテレビ局への番組提供、等

NHKグループとして、こうした取り組みを推進

## 「NHKワールドTV」国内在住外国人視聴者とのミーティング

平成24年6月9日(土) 於:NHK福井放送局

福井県内にお住まいの外国の方10名と、NHK国際放送局、福井ケーブルテレビ  
(外国の方の国籍 米国4名、マレーシア2名、カナダ1名、ロシア1名、中国1名、トリニダード・トバゴ1名)

### ◆主な意見から

#### NHKワールドTVを見た感想

- ▼NHKワールドTVがターゲットとしているのは、どういう視聴者なのかと考えてしまった。英語を母語としないロシアやヨーロッパ各国、アジア各国などの人にとっては、英語のレベルは理解するのにちょうど良いところにあると思う。
- ▼日本語がよく理解できない外国人にとって、英語で情報を提供してくれるチャンネルがあることで、日常生活にも役立つ。
- ▼ビジネスニュースに関心がある。「Asia Biz Forecast」「NEWSLINEの経済コーナー」「クローズアップ現代」を見る。仕事に役立つと思う。

#### NHKワールドTVの災害報道に関して

- ▼これから日本に来る予定の人に向けて、災害そのものの情報だけでなく、万一災害に遭ったらどう身を守ればよいかについての情報なども伝えるとよい。
- ▼海外メディアが伝える震災報道は、必ずしも正確とは限らないと思う。CNNを見た米国に住む母が、日本は壊滅状態ではないかと心配して連絡してきた。
- ▼米国に住む私の友人は、日本では地震が頻発していると心配している。過度に恐れる必要はないことを説明する番組があればよい。

## 「NHKワールドTV」国内在住外国人視聴者とのミーティング(2)

### どのような番組をNHKワールドTVで見たいか？

- ▼日本の歴史に興味があるが、とても複雑で分かりにくい。ヒストリーチャンネルのように、分かりやすく日本史を解説してくれる番組があれば見たい。
- ▼話している英語がよく聞き取れない部分もあるので、字幕が必要だ。
- ▼国内波の「クローズアップ現代」「プロジェクトX」などが大好きだ。日本の誇りとも言えるこうした番組を世界に流してほしい。

### ふだんよく見るテレビチャンネル

- ▼CNN、BBCワールドニュース、CNBC、スターチャンネル、ディスカバリーチャンネル、アニマルプラネット、ディズニーチャンネル、NHK国内波(GTV、ETV)など

### どのような手段で日本のニュースを得ているか

- ▼ネット(CNNやBBCのサイトなど)、外国人同士の口コミ、大使館からの情報、日本人配偶者が見るNHKニュースなど

### その他意見

- ▼私は英国で育ったので、長年親しんでいるBBCをケーブルで見ている。もし自分が米国育ちならCNNを見ているだろう。NHKワールドTVは英語の質もBBCやCNNと比べて高いとはいえ、2大勢力に伍して視聴者数を増やすのは容易ではないと思う。
- ▼ロシアや欧州、その他の非英語圏では日本の情報に対するニーズが高い。CNNやBBCなどのスタイルのコピーではなく、日本や日本人についての情報を前面に出してほしい。
- ▼「Itadakimasu!」に出演した日本人シェフの話し方やジェスチャーがわざとらしく感じられた。
- ▼同じニュースが毎時間繰り返されていると、新情報はないと思い、チャンネルを替えてしまう。
- ▼帰国してからも日本で何が起きているのかを知りたいので、定時のニュースは見たい。

## 「NHKワールドTV」 多言語での放送を希望する意見 過去1年まとめ

2011年11月～2012年10月末までの1年間、NHKが電子メールや手紙、ファックス等で受け付けた意見。以下の10件。  
この時期、「NHKワールドTV」への全体数は2,783件。

### ●【ポルトガル語】 3件

「ポルトガル語字幕をつけてほしい。」(ブラジル 2012/5)

「ここはリオデジャネイロなので、英語への翻訳ではなくポルトガル語で放送してほしい。」(ブラジル 2012/5)

「NHKワールドTVの番組をブラジルでポルトガル語同時通訳で放送してほしい、“NIHONGO QUICK LESSON”をポルトガル語字幕付きで放送してほしい。」(ブラジル 2011/11)

### ●【インドネシア語】 2件

「NHKワールドTVの番組をインドネシア語で、インターネットで見たい。」(インドネシア 2012/10)

「英語が得意ではないので、インドネシア語の字幕をつけてほしい。」(インドネシア 2012/3)

### ●【アラビア語】 2件

「NHKワールドTVをアラビア語で放送してほしい。」(モーリシャス 2012/9)

「アラビア語でNHKワールドTVを視聴したい。」(サウジアラビア 2012/1)

### ●【フランス語】 1件

「NHKワールドTVの番組を、フランス語の字幕または吹き替えで放送してほしい。」(フランス 2012/2)

### ●【ペルシャ語】 1件

「ペルシャ語でNHKワールドTVを視聴したい。」(イラン 2011/12)

### ●【トルコ語】 1件

「トルコ語を設けてほしい、トルコについての番組を放送してほしい。」(トルコ 2011/11)